

ZMLUVA O SPOLUPRÁCI NA PROJEKTE DIGITÁLNY ŽIAK

uzavretá medzi

Národnou koalíciou pre digitálne zručnosti a povolania Slovenskej republiky

a

Tanečným konzervatóriom Evy Jaczovej v Bratislave

14.6.2023

dalej označovaná len ako „**Zmluva**“ je uzavretá medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- (1) **Národná koalícia pre digitálne zručnosti a povolania Slovenskej republiky**, záujmové združenie právnických osôb so sídlom Mlynské nivy 18890/5, 821 09 Bratislava – Ružinov, IČO: 52 828 123, zapísané v Registri záujmových združení právnických osôb Okresného úradu Bratislava, e-mail: office@digitalnakoalicia.sk, IBAN: SK12 1100 0000 0029 4114 8540, v mene ktorej koná Ing. Mário Lelovský, predseda

(ďalej len „**Digitálna koalícia**“)

a

- (2) **Tanečné konzervatórium Evy Jaczovej** nezisková organizácia s právnou subjektivitou Tanečné konzervatórium Evy Jaczovej, so sídlom Gorazdova 20, 811 04 Bratislava, IČO: 30775302, e-mail: katarina.zacharova@tankonba.sk, IBAN: SK59 8180 0000 0070 0047 4857, v mene ktorej koná Mgr. art. Katarína Zacharová, riaditeľka

(ďalej len „**Škola**“)

(Digitálna koalícia a Škola sú ďalej spoločne označovaní aj ako „**Strany**“ a jednotlivo ako „**Strana**“).

uzavretá najmä podľa ustanovení

- a) § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodného zákonníka, v znení neskorších predpisov;
- b) a tiež v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky a platných právnych aktov Európskej únie

s nasledovným obsahom:

PREAMBULA

1. Digitálna koalícia realizuje národný projekt Digitálny príspevok pre žiakov SR. Digitálny príspevok má podporiť rozvoj digitálnych zručností žiakov prostredníctvom podpory nákupu digitálneho vybavenia pre vybrané skupiny žiakov.
2. Digitálna koalícia je záujmovým združením právnických osôb, ktoré nie je vzdelávacím zariadením a preto sú jej možnosti komunikácie so Žiakmi a teda aj s potenciálnymi príjemcami Digitálneho príspevku pre žiakov SR obmedzené.
3. Digitálna koalícia má preto záujem zabezpečiť informovanie žiakov a ich zákonných zástupcov o možnosti uplatnenia Digitálneho príspevku pre žiakov SR pri nákupe digitálneho zariadenia prostredníctvom vzdelávacích zariadení.
4. Škola je vzdelávacím zariadením, ktoré má záujem podporiť rozvoj digitálnych zručností svojich žiakov aj prostredníctvom uplatnenia Digitálneho príspevku, a preto má záujem spolupracovať

s Digitálnou koalíciou pri informovaní svojich žiakov o možnostiach uplatnenia Digitálneho príspevku pre žiakov SR.

Berúc do úvahy vyššie uvedené sa Strany dohodli na nasledovných zmluvných podmienkach.

PRVÁ ČASŤ DEFINÍCIE, VÝKLAD A ÚVODNÉ VYHLÁSENIA

Článok 1 Definície

1. Niektoré definície použité v Zmluve sú z dôvodu prehľadnosti skrátené označené pojmom s veľkým začiatočným písmenom. Pojmy napísané veľkým začiatočným písmenom, ktoré neboli definované vyššie preto majú v Zmluve nasledovný význam:
 - a) **Cieľová skupina** znamená niektorú zo skupín žiakov, ktorí sú oprávnenými príjemcami Digitálneho príspevku podľa ustanovení Článku 6 odseku 1 písm. a) až písm. d) Zmluvy;
 - b) **Databáza** predstavuje databázu oprávnených príjemcov Digitálneho príspevku vedenú Digitálnou koalíciou;
 - c) **Digitálny príspevok** je Digitálny príspevok pre žiakov SR;
 - d) **Digitálny žiak** označuje projekt Digitálny príspevok pre žiakov SR;
 - e) **Dôverné informácie** sú informácie, ktoré sa za dôverné považujú v zmysle definície uvedenej v ustanoveniach Článku 11 Zmluvy;
 - f) **Informačné materiály** sú podklady vytvorené Digitálnou koalíciou pre pracovníkov Školy obsahujúce informácie o projekte Digitálny žiak a o Digitálnom príspevku a možnostiach jeho uplatnenia a vysvetľujúce spôsob akým sú pracovníci povinní postupovať pri Informovaní Žiakov;
 - g) **Informačné stretnutie** je stretnutie zorganizované Školou, na ktorom pracovníci Školy informujú Žiakov a ich zákonných zástupcov o projekte Digitálny žiak a o Digitálnom príspevku a o možnostiach jeho uplatnenia podľa Informačného manuálu alebo podľa informácií poskytnutých Linkou telefonickej podpory;
 - h) **Informovanie Žiakov** je proces, v rámci ktorého Škola informuje Žiakov, ktorí ju navštevujú o projekte Digitálny žiak a o Digitálnom príspevku a možnostiach jeho uplatnenia, realizovaný v súlade s ustanoveniami Článku 6 Zmluvy;
 - i) **Linka telefonickej podpory** je telefonická linka podpory zriadená Digitálnou koalíciou, s telefónnym číslom: +421 917 848 277 ;
 - j) **Materiálny dôvod** predstavuje dôvod zakladajúci právo na odstúpenie od Zmluvy viažuci sa k porušeniu povinností podľa Zmluvy, alebo k niektorým skutočnostiam alebo okolnostiam, ak sú takto v Zmluve označené;
 - k) **Odplata** predstavuje sumu odplaty Digitálnej koalície Škole za plnenie povinností podľa tejto Zmluvy, vo výške určenej postupom podľa ustanovení Článku 7 Zmluvy;
 - l) **Oznámenie o predčasnom ukončení Zmluvy** je oznámením vykonaným spôsobom uvedeným v ustanoveniach Článku 8 odseku 3 Zmluvy;
 - m) **Správa** predstavuje akúkoľvek komunikáciu medzi Stranami podľa ustanovení Článku 10 odseku 1 Zmluvy;

- n) **Vyššia moc** predstavuje okolnosti uvedené v ustanoveniach Článku 9 odseku 1 a odseku 2 Zmluvy;
 - o) **Výkaz** je súhrnným podkladom pre určenie výšky Odplaty obsahujúci údaje v rozsahu špecifikovanom v ustanoveniach Článku 7 (najmä odseku 4) Zmluvy;
 - p) **Zápis z informačného stretnutia** je zápis vytvorený pracovníkom Školy, ktorý musí obsahovať zoznam Žiakov a zákonných zástupcov, ktorí sa zúčastnili Informačného stretnutia;
 - q) **Žiak** označuje žiakov Školy spĺňajúcich podmienky pre zaradenie do niektorej z cieľových skupín projektu Digitálny žiak, a teda oprávnených žiadateľov o poskytnutie Digitálneho príspevku.
2. Z dôvodu zachovania prehľadnosti Zmluvy sú odkazy na právne predpisy Slovenskej republiky a na právne akty Európskej únie (vždy v znení ich neskorších doplnkov, dodatkov a zmien) označované nasledovne:
- a) **Obchodný zákonník**: zákon č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník;
 - b) **Zákon o štátnych sviatkoch**: zákon č. 241/1993 Z. z. o štátnych sviatkoch, dňoch pracovného pokoja a pamätných dňoch.

Článok 2

Výklad

1. Výklad Zmluvy sa riadi nasledovnými pravidlami:
- a) odkazy na **články, odseky, písmená a body** sa vykladajú ako odkazy na príslušné články a odseky Zmluvy;
 - b) odkazy na **právne predpisy** sa vykladajú ako odkazy na zákony, nariadenia vlády, vyhlášky ministerstiev alebo iné všeobecne záväzné normatívne právne akty Slovenskej republiky alebo právne akty Európskej únie v znení ich neskorších doplnkov, dodatkov a zmien účinných ku dňu podpisu Zmluvy, ak nie je v Zmluve uvedené inak;
 - c) odkazy na **dni** sú odkazy na kalendárne dni a odkazy na **mesiace** alebo **roky** sú odkazy na kalendárne mesiace a kalendárne roky, ak nie je v Zmluve uvedené inak;
 - d) za **pracovný deň** sa považuje deň, ktorý nie je sobota, nedeľa alebo deň pracovného pokoja v zmysle Zákona o štátnych sviatkoch;
 - e) plynutie **lehôt** sa riadi ustanoveniami § 122 Občianskeho zákonníka, ak nie je v Zmluve dohodnuté inak;
 - f) pojmy **najmä a vrátane** v Zmluve znamenajú „najmä, nie však výhradne“, a to bez ohľadu na to, či je táto formulácia výslovne uvedená alebo nie, a nie je možné ich vykladať tak, že obmedzujú možnosti výlučne na položky uvedené vo výpočte;
 - g) samostatné použitie spojky **a**, prípadne **alebo** nijak nezužuje ďalej poskytnutý výpočet, a nimi spojené možnosti je preto potrebné vykladať ako alternatívy, ktoré môžu nastať aj súčasne; uvedené spojky preto vždy majú význam **a/alebo**;
 - h) akýkoľvek výpočet uvedený v Zmluve je **demonštratívny** výpočet;

- i) pojmy definované v Zmluve v **množnom čísle** majú rovnaký význam aj v jednotnom čísle a naopak, pojmy majú rovnaký význam aj ak sú použité v príslušnom gramatickom tvare;
 - j) pojem **osoba** označuje podľa kontextu fyzickú alebo právnickú osobu a zahŕňa aj jej právnych nástupcov a dovolených postupníkov a akokoľvek osobne, majetkovo alebo inak prepojené osoby;
 - k) **nadpisy** sú v Zmluve použité len pre prehľadnosť a lepšiu orientáciu a nemajú vplyv na výklad Zmluvy.
2. Niektoré pojmy používané v Zmluve môžu byť interpretované rôzne a preto je pre ich výklad potrebné ich doplnenie či upresnenie; v Zmluve preto majú tieto pojmy nasledovný význam:
- a) **bezodkladne** znamená hneď ako je to možné, najneskôr však do piatich (5) dní od vzniku rozhodnej skutočnosti;
 - b) **Škola** vždy zahŕňa aj všetkých učiteľov, poverených pracovníkov Školy a jej riaditeľa, explicitné označenie učiteľov, poverených pracovníkov alebo riaditeľa je v Zmluve použité len za účelom zachovania prehľadnosti Zmluvy a s dôrazom na kontext konkrétnych ustanovení, pričom:
 - i. nie je podmienkou, aby povinnosti podľa Zmluvy plnili učitelia, riaditeľ Školy môže poveriť plnením povinností podľa Zmluvy aj iné osoby, napríklad digitálneho školského koordinátora, preto keď Zmluva používa pojem „pracovník“, zahŕňa tento pojem poverených pracovníkov aj učiteľov Školy;
 - ii. ak Zmluva upravuje postup Školy (resp. učiteľov, poverených pracovníkov alebo riaditeľa Školy) pri uplatnení Digitálneho príspevku len voči jednému Žiakovi, je Škola povinná tento postup aplikovať vo vzťahu ku každému jednotlivému Žiakovi;
 - c) **uplatnením Digitálneho príspevku** sa rozumie uplatnenie Digitálneho príspevku u predajcov, ktorí sú zmluvnými partnermi Digitálnej koalície, ktorého výsledkom je predaj a odovzdanie digitálneho zariadenia Žiakovi.
 - d) **zákonným zástupcom** maloletého dieťaťa môžu v zmysle platnej právnej úpravy byť rodičia, poručníci, opatrovníci (aj kolízny či majetkový opatrovník) a prípadne aj náhradný rodič alebo pestún.

Článok 3 Úvodné vyhlásenia Strán

1. Každá zo Strán vyhlasuje a zaručuje druhej Strane, že:
- a) je oprávnená na uzavretie Zmluvy a v jej mene konajúce osoby sú oprávnené Zmluvu podpísať;
 - b) uzavretie a plnenie Zmluvy nie je porušením žiadnej inej zmluvy, ktorej je zmluvnou stranou a neporušuje žiadny právny predpis alebo rozhodnutie verejného orgánu, ktoré je pre príslušnú Stranu záväzné alebo sa na ňu akýmkoľvek spôsobom vzťahuje;

- c) má všetky potrebné profesionálne skúsenosti, odborné znalosti a zdroje potrebné na plnenie Zmluvy a jej finančná situácia umožňuje v dobrej viere prevziať záväzky uvedené v Zmluve.

DRUHÁ ČASŤ

PODSTATNÉ NÁLEŽITOSTI ZMLUVY

Článok 4

Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je dohoda Strán o podmienkach a spôsobe vzájomnej spolupráce pri informovaní Žiakov Školy o možnostiach uplatnenia Digitálneho príspevku Žiakmi.
2. Účelom Zmluvy je zabezpečenie informovanosti Žiakov o existencii Digitálneho príspevku a možnostiach jeho uplatnenia.

Článok 5

Základné povinnosti Strán

1. **[Plnenie povinností pracovníkmi Školy]** Ak povinnosti Školy vyplývajúce zo Zmluvy plnia jej pracovníci, je Škola povinná zabezpečiť, aby tieto povinnosti vykonávali riadne a včas.
2. **[Prístup do Databázy]** Digitálna Koalícia bezodkladne po uzavretí Zmluvy pripraví pre riaditeľa Školy prístup k Portálu, prostredníctvom ktorého sa bude môcť pripojiť k Databáze za účelom uloženia Zápisov z informačného stretnutia, Výkazov a prípadne iných dokumentov požadovaných Digitálnou koalíciou. Aby mohla Digitálna koalícia splniť túto povinnosť, uvádza Škola kontaktné údaje riaditeľa:
 - a) e-mail: katarina.zacharova@tankonba.sk;
 - b) telefónne číslo: +421 259 203 911.
3. **[Kontrola údajov v Databáze]** Digitálna koalícia je bezodkladne po udelení Prístupu do Databázy overiť, či všetci Žiaci uvedení v Databáze ako jej Žiaci skutočne sú Žiakmi Školy. Ak je výsledkom tohto overenia zistenie, že niektoré údaje uvedené v Databáze nezodpovedajú skutočnosti, je Škola povinná bezodkladne o tomto rozpore informovať Digitálnu koalíciu.
4. **[Linka telefonической podpory]** Digitálna koalícia je počas celej doby trvania Zmluvy povinná prevádzkovať služby telefonической podpory prostredníctvom Linky telefonической podpory, ktorá bude v prípade potreby poskytovať podporu aj Škole (resp. jej pracovníkom či riaditeľovi).
5. **[Informačné materiály]** Digitálna koalícia bezprostredne po uzavretí Zmluvy doručí Škole Informačné materiály o projekte Digitálny žiak a o Digitálnom príspevku a možnosti jeho uplatnenia; táto povinnosť neplatí, ak Digitálna koalícia doručila Škole Informačné materiály už pred uzavretím Zmluvy.

6. Digitálna Koalícia môže Informačné materiály kedykoľvek doplniť či rozšíriť. Informačné materiály sú pre Školu záväzné a Škola je pri Informovaní Žiakov povinná postupovať vždy podľa poslednej verzie Informačných materiálov, ktorú má k dispozícii.
7. **[Poskytovanie súčinnosti]** Škola je pri Informovaní Žiakov povinná kedykoľvek povinná poskytnúť Digitálnej koalícii súčinnosť, ak ju o to požiada a je tiež povinná pri Informovaní Žiakov postupovať podľa pokynov Digitálnej koalície.
8. **[Zverejnenie zmluvy]** Škola je povinná bezodkladne po podpise Zmluvy oboma Stranami zabezpečiť jej anonymizáciu a zverejnenie Zmluvy v Centrálnom registri Zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky. Zverejnenie Zmluvy v Centrálnom registri Zmlúv Úradu vlády Slovenskej republiky je Škola povinná bezodkladne oznámiť Digitálnej koalícii spolu s uvedením dňa jej zverejnenia a odkazu na zverejnené znenie Zmluvy.

Článok 6

Informovanie Žiakov

1. Cieľom Digitálneho príspevku je zlepšenie inklúzie a prístupu žiakov k digitálnym technológiám. Prijemcami Digitálneho príspevku preto budú žiaci, ktorí spĺňajú podmienky pre zaradenie do niektorej z Cieľových skupín, teda žiaci, ktorí:
 - a) sú žiakmi prvého ročníka strednej školy v školskom roku 2022/2023 alebo žiakmi piateho ročníka v osemročnom vzdelávacom programe gymnázia;
 - b) sú členmi domácností v hmotnej núdzi (teda ak príjem členov domácnosti nedosahuje sumu životného minima);
 - c) sú členmi domácností, ktoré neprekračujú 60% medián príjmu;
 - d) majú vyjadrenie poradenstva a prevencie o tom, že ich špeciálne výchovno-vzdelávacie potreby vyplývajú výlučne z ich vývinu v sociálne znevýhodnenom prostredí.
2. Pre naplnenie podmienok spolupráce podľa Zmluvy je preto potrebné, aby Škola **(i)** identifikovala žiakov, ktorí spĺňajú podmienky pre zaradenie do niektorej z Cieľových skupín, **(ii)** informovala týchto Žiakov o projekte Digitálny žiak a o existencii a o možnostiach uplatnenia Digitálneho príspevku a **(iii)** preukázala informovanie Žiakov Digitálnej Koalícii.
3. **[Identifikácia Žiakov]** Škola je povinná na základe informácií o svojich žiakoch, ktoré má k dispozícii, identifikovať Žiakov, ktorí spĺňajú podmienky pre zaradenie do niektorej z Cieľových skupín a teda môžu byť oprávnenými príjemcami Digitálneho príspevku.
4. **[Informovanie Žiakov]** Škola je povinná zorganizovať Informačné stretnutia so zákonnými zástupcami Žiakov (resp. so Žiakmi), a to tak, **(i)** aby sa Informačných stretnutí zúčastnili (alebo aspoň mali možnosť zúčastniť) zákonní zástupcovia všetkých Žiakov (resp. Žiaci), a **(ii)** aby sa posledné Informačné stretnutie konalo najneskôr 30. júna 2023. Dobu na uskutočnenie Informačných stretnutí môže Digitálna koalícia predĺžiť, a to prostredníctvom metodického usmernenia, ktoré doručí škole s určením jeho účinnosti.

5. Ak sa zákonný zástupca Žiaka odmietne zúčastniť Informačného stretnutia, je Škola povinná individuálne informovať tohto Žiaka o projekte Digitálny žiak, o Digitálnom príspevku a možnostiach jeho uplatnenia.
6. Na Informačnom stretnutí sú pracovníci Školy povinní informovať Žiakov a ich zákonných zástupcov o projekte Digitálny žiak a o Digitálnom príspevku a možnostiach jeho uplatnenia v rozsahu a spôsobom podľa poslednej verzie Informačných materiálov, ktoré majú k dispozícii.
7. Pracovníci Školy sú na Informačnom stretnutí povinní umožniť žiakom a ich zákonným zástupcom pokladať otázky týkajúce sa Digitálneho príspevku a možností jeho uplatnenia a sú povinní tieto otázky zodpovedať. Ak pracovníci Školy nebudú vedieť otázky zodpovedať (ani podľa Informačných materiálov), sú povinní kontaktovať Linku telefonickkej podpory Digitálnej koalície a pokúsiť sa zistiť odpoveď na otázku žiaka alebo jeho zákonného zástupcu.
8. **[Preukázanie informovania Žiakov]** Škola je povinná Digitálnej koalícii preukázať, že zorganizovala Informačné stretnutie so Žiakmi a ich zákonnými zástupcami a riadne Informovala Žiakov a ich zákonných zástupcov.
9. Informovanie Žiakov Škola Digitálnej koalícii preukáže prostredníctvom Zápisu z Informačného stretnutia, ktorý musí obsahovať zoznam zákonných zástupcov (resp. Žiakov), ktorí sa zúčastnili Informačného stretnutia (prípadne Žiakov, ktorý boli informovaní individuálne). Zápis z informačného stretnutia bude vyhotovený elektronicky a v súlade s postupom podľa Informačných materiálov.
10. Ak sa niektorý zákonný zástupca (resp. Žiak) nezúčastní Informačného stretnutia, nemôže ho pracovník Školy zahrnúť do Zápisu z Informačného stretnutia.
11. Digitálna koalícia má právo kedykoľvek so Žiakmi a ich zákonnými zástupcami overiť účasť na Informačnom stretnutí.
12. **[Dôsledky porušenia povinností]** Porušenie ktorejkoľvek z povinností Školy podľa ustanovení tohto Článku je Materiálnym dôvodom a zakladá právo Digitálnej koalície na odstúpenie od Zmluvy.

Článok 7

Odplata za Informovanie Žiakov

1. Digitálna Koalícia je povinná zaplatiť Škole Odplatu za Informovanie Žiakov. Nárok na zaplatenie Odplaty Škole vzniká len vo vzťahu k Žiakom, ktorí si Digitálny príspevok uplatnili.
2. Odplata za informovanie jedného Žiaka, ktorý si Digitálny príspevok uplatní, predstavuje sumu vo výške **pätnásť eur (15 EUR)**.
3. **[Vyplatenie odplaty pracovníkom Školy]** Škola je povinná vyplatiť jednotlivým pracovníkom sumu, ktorá zodpovedá časti Odplaty vzťahujúcej sa k Žiakom, ktorí sa zúčastnili na Informačnom stretnutí vedenom konkrétnym pracovníkom, a to ako súčasť mzdy (teda ju v účtovnom systéme spracovať ako mzdový náklad).

4. **[Výkaz]** Za účelom určenia výšky Odplaty je Škola povinná predložiť Digitálnej koalícii Výkaz, ktorý musí obsahovať údaje o tom:

- a) **ktorí pracovníci** viedli Informačné stretnutia;
- b) **koľkí Žiaci** sa zúčastnili všetkých Informačných stretnutí vedených konkrétnym pracovníkom;
- c) **vyčíslenie Odplaty** vo vzťahu k jednotlivým pracovníkom;
- d) **vyčíslenie celkovej výšky Odplaty**.

5. Výška Odplaty vo vzťahu k jednotlivým pracovníkom sa určí ako súčin **(i)** počtu Žiakov, ktorí sa zúčastnili všetkých Informačných stretnutí vedených konkrétnym pracovníkom a zároveň si uplatnili Digitálny príspevok, a **(ii)** sumy pätnásť eur (15 EUR).

*[Ak teda konkrétny pracovník viedol Informačné stretnutia, ktorých sa zúčastnilo spolu 50 Žiakov a zároveň si 20 žiakov uplatnilo Digitálny príspevok, výpočet výšky Odplaty v zmysle ustanovení tohto odseku by vyzeral nasledovne: 20 Žiakov * 15 EUR = 300 EUR.]*

6. Celková výška Odplaty sa určí ako súčin **(i)** počtu Žiakov, ktorí sa zúčastnili všetkých Informačných stretnutí vedených všetkými pracovníkmi a zároveň si uplatnili Digitálny príspevok, a **(ii)** sumy pätnásť eur (15 EUR).

*[Ak teda všetci pracovníci Školy viedli Informačné stretnutia, ktorých sa zúčastnilo spolu 500 Žiakov a z toho si len 300 žiakov zároveň uplatnilo Digitálny príspevok, výpočet celkovej výšky Odplaty v zmysle ustanovení tohto odseku by vyzeral nasledovne: 300 Žiakov * 15 EUR = 4500 EUR.]*

7. **[Predloženie výkazu]** Škola je povinná predložiť Výkaz Digitálnej koalícii bezodkladne po uskutočnení všetkých Informačných stretnutí, **najneskôr však do 15. novembra 2023**.
8. Spolu s Výkazom Škola Digitálnej koalícii predloží aj všetky Zápisy z Informačných stretnutí a spolu s faktúrou na zaplatenie Odplaty pripravenou na základe vyčíslenia celkovej výšky Odplaty vo Výkaze
9. Ak Škola nepredloží Digitálnej koalícii Výkaz spolu so Zápsmi z Informačných stretnutí a s faktúrou na zaplatenie Odplaty najneskôr do 15. novembra 2023, nárok Školy na zaplatenie Odplaty zaniká, ak sa Strany nedohodnú inak.
10. **[Kontrola výkazu]** Digitálna koalícia najneskôr do 30. novembra 2023 vykoná kontrolu predloženého Výkazu a Zápisov z Informačných stretnutí a overí uplatnenie Digitálneho príspevku Žiakom.
11. Ak je výsledkom kontroly výkazu, Zápisov z Informačných stretnutí a overenia uplatnenia Digitálneho príspevku Žiakom zistenie, že sú správne, Digitálna Koalícia zaplatí Škole Odplatu podľa predloženej faktúry, a to **do tridsiatich (30) dní** od uplynutia lehoty na vykonanie kontroly podľa ustanovení ods. 9 tohto článku Zmluvy.

12. Ak je výsledkom kontroly výkazu, Zápisov z Informačných stretnutí a overenia uplatnenia Digitálneho príspevku Žiakom zistenie, že nie sú správne, Digitálna koalícia toto zistenie bezodkladne oznámi Škole a požiada ju o predloženie opraveného Výkazu a opravenej faktúry. Opravený Výkaz spolu s opravenou faktúrou je Škola povinná predložiť Digitálnej koalícii najneskôr **do troch (3) pracovných dní** od doručenia oznámenia.
13. Digitálna koalícia následne najneskôr do 30. novembra 2023 vykoná kontrolu predloženého opraveného Výkazu a opravenej faktúry a ak je výsledkom zistenie, že sú správne, zaplatí Digitálna koalícia Škole Odplatu podľa predloženej opravenej faktúry, a to **do tridsiatich (30) dní** od uplynutia lehoty na vykonanie kontroly podľa ustanovení tohto odseku.
14. Ak Škola Digitálnej koalícii včas nepredloží opravený Výkaz a opravenú faktúru, alebo ak je výsledkom kontroly opraveného Výkazu a opravenej faktúry zistenie, že nie sú správne, nárok Školy na zaplatenie Odplaty zaniká, pokiaľ sa Strany nedohodnú inak.
15. **[Zmena postupu určenia výšky Odplaty]** Strany sa dohodli, že Digitálna koalícia môže upraviť, doplniť, či celkom zmeniť postup určenia výšky Odplaty, a to prostredníctvom metodického usmernenia, ktoré doručí škole s určením jeho účinnosti. Doplnením alebo zmenou postupu určenia výšky Odplaty nemôže byť znížená výška Odplaty podľa ustanovení odseku 2 tohto článku Zmluvy. Škola je následne povinná postupovať pri určení výšky Odplaty podľa aktuálne účinného znenia metodického usmernenia.
16. **[Dôsledky porušenia povinností]** Porušenie ktorejkoľvek z povinností Školy podľa ustanovení tohto článku Zmluvy je Materiálnym dôvodom a zakladá právo Digitálnej koalície na odstúpenie od Zmluvy.

Článok 8

Trvanie Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára **na dobu určitú do 31. decembra 2023.**
2. Pred uplynutím doby určitej môže byť Zmluva ukončená aj nasledovnými spôsobmi:
 - a) na základe vzájomnej dohody Strán;
 - b) odstúpením od Zmluvy.
3. **[Odstúpenie od Zmluvy]** Odstúpiť od Zmluvy môže ktorákoľvek zo Strán, ak sa vo vzťahu k druhej Strane vyskytol Materiálny dôvod, a to dorúčením Oznámenia o predčasnom ukončení Zmluvy druhej Strane. Oznámenie o predčasnom ukončení Zmluvy musí byť druhej Strane doručené písomne a musí v ňom byť uvedený príslušný Materiálny dôvod predčasného ukončenia Zmluvy. Ukončenie Zmluvy je účinné dňom jeho doručenia druhej Strane, alebo neskorším dňom, ktorý je v ňom uvedený. Aby sa predišlo akýmkoľvek pochybnostiam, Strany zhodne prehlasujú, že berú na vedomie, že Oznámenie o predčasnom ukončení Zmluvy nadobudne účinnosť aj vtedy, ak príslušný Materiálny dôvod prestal existovať alebo už netrvá.
4. Digitálna koalícia môže od Zmluvy odstúpiť aj v prípade, ak je Škola v omeškaní s plnením akéhokoľvek iného záväzku (ktorý zároveň nie je Materiálnym dôvodom) podľa Zmluvy.

Podmienkou využitia tohto práva je písomné upozornenie Školy na omeškanie so žiadosťou o nápravu najneskôr **do piatich dní** od doručenia upozornenia. Ak Škola, ktorý je v omeškaní takéto omeškanie v uvedenej lehote neodstráni, alebo sa Strany nedohodli na zmene predmetného záväzku, považuje sa to za Materiálny dôvod.

5. Ak ktorákoľvek zo Strán zanikne (inak ako na základe konsolidácie, zlúčenia alebo splynutia), dostane sa do platobnej neschopnosti alebo nie je schopná splácať svoje dlhy, považuje sa takáto skutočnosť za Materiálny dôvod.
6. Ukončením Zmluvy zaniknú všetky práva a povinnosti Strán podľa Zmluvy s výnimkou tých, ktoré podľa Zmluvy alebo s ohľadom na svoju povahu majú trvať aj po jej skončení, teda najmä nároku na zaplatenie Odplaty, nároku na náhradu škody či na zaplatenie zmluvných pokút a povinnosť Strán zachovávať Dôverné informácie.
7. Aby sa predišlo akýmkoľvek pochybnostiam, Strany zhodne prehlasujú, že Zmluvu je možné ukončiť len na základe dôvodov ukončenia uvedených v Zmluve.

TRETIA ČASŤ

VŠEOBECNÉ NÁLEŽITOSTI ZMLUVY

Článok 9

Vyššia moc

1. Okolnosti ktoré sa stanú bez ohľadu na činnosť a vôľu Strán, sú neodvratiteľné a/alebo neprekonateľné a ktoré majú vplyv na plnenie Zmluvy, a v dobe uzatvorenia Zmluvy ich nebolo možné rozumne predpokladať alebo predvídať, sa považujú za okolnosti Vyššej moci.
2. Okolnosťami Vyššej moci môže byť najmä vojna alebo vojnová situácia, blokáda, povstanie, vzburá, občianske nepokoje, vyvlastnenie, zabavenie alebo znárodnenie, blokáda dopravných trás, štrajk, ekologické katastrofy, neobvyklé záplavy, zemetrasenie, sucho či epidémia; naopak situácia spojená so šírením pandémie vírusu SARS CoV 2 (Covid 19), sa nepovažuje za okolnosť Vyššej moci, prejavom Vyššej moci v tejto súvislosti však môžu byť obmedzenia ustanovené verejnými orgánmi, ktorý budú mať vplyv na plnenie Zmluvy.
3. Žiadna zo Strán nie je zodpovedná za neplnenie alebo chybné či oneskorené plnenie svojich záväzkov vyplývajúcich zo Zmluvy, ak je to spôsobené okolnosťami Vyššej moci na strane dotknutej Strany.
4. Každá zo Strán je povinná druhej Strane bezodkladne oznámiť vznik okolností Vyššej moci, ich povahu, očakávaný vplyv na plnenie ich povinností podľa Zmluvy a predpokladané trvanie okolností Vyššej moci, prípadne ich ukončenie.
5. Každá Strana vždy vynaloží všetko potrebné úsilie, aby minimalizovala akékoľvek oneskorenie plnenia Zmluvy v dôsledku Vyššej moci.
6. Ak je plnenie povinností vyplývajúcich zo Zmluvy podstatne sťažené z dôvodu výskytu okolností Vyššej moci po dobu dlhšiu ako tridsať (30) dní a ich výskyt bol riadne oznámený druhej Strane,

považuje sa takáto okolnosť za Materiálny dôvod; rovnaký dôsledok bude mať aj trvanie výskytu okolností Vyššej moci počas viacerých období s celkovým súčtom viac ako tridsať (30) dní.

Článok 10

Komunikácia a doručovanie

1. Pokiaľ nie je v Zmluve uvedené inak, akékoľvek oznámenia, žiadosti a iné dokumenty alebo informácie určené druhej Strane alebo vyžadované Zmluvou a akákoľvek iná komunikácia medzi Stranami bude v slovenskom jazyku a bude doručená druhej Strane jedným z nasledovných spôsobov:
 - a) e-mailom na zodpovedajúcu e-mailovú adresu druhej Strany uvedenú v Zmluve, ak je to možné, s požiadavkou na oznámenie o doručení;
 - b) doporučenou poštou s doručenkou;
 - c) kuriérskou službou, ktorá umožňuje overenie doručenia.
2. Správa zaslaná vyššie uvedeným spôsobom sa považuje za doručenú Strane, ktorá je adresátom:
 - a) v prípade doručenia e-mailom dňom prijatia potvrdenia o úspešnom doručení e-mailovej správy (alebo rovnocenného dokladu), alebo ak Správa nebola odoslaná s požiadavkou na oznámenie o doručení, uplynutím nasledujúceho dňa po odoslaní Správy;
 - b) v prípade doručenia poštou dňom prevzatia Správy; ak Strana, ktorá je adresátom Správy neprevezme alebo odmietne prevziať, alebo jej z iných dôvodov nie je možné Správu doručiť, považuje sa Správa za doručenú uplynutím desiateho (10.) pracovného dňa po odoslaní Správy;
 - c) v prípade doručenia kuriérskou službou dňom prevzatia Správy; ak Strana, ktorá je adresátom Správy neprevezme alebo odmietne prevziať, alebo jej z iných dôvodov nie je možné Správu doručiť, považuje sa Správa za doručenú uplynutím desiateho (10.) pracovného dňa po odovzdaní Správy kuriérskej službe.

Článok 11

Dôvernosc informácií

1. Strany sú povinné zachovávať mlčanlivosť o všetkých dôverných informáciách, ktoré im boli poskytnuté, alebo ktoré inak získali v súvislosti so Zmluvou, alebo s ktorými sa oboznámili počas plnenia Zmluvy, resp. ktoré súvisia s predmetom jej plnenia, a to aj po ukončení účinnosti Zmluvy, s výnimkou nasledujúcich prípadov:
 - a) ak je poskytnutie informácie vyžadované od dotknutej Zmluvnej strany právnymi predpismi;
 - b) ak je informácia verejne dostupná z iného dôvodu ako je porušenie povinnosti mlčanlivosti dotknutou Zmluvnou stranou;
 - c) ak ide o informácie, ktoré sa stanú po podpise Zmluvy verejne známymi, alebo ktoré možno po tomto dni získať z bežne dostupných informačných prostriedkov;
 - d) ak je informácia poskytnutá odborným poradcom dotknutej Strany (vrátane právnych, účtovných, daňových a iných poradcov), ktorí sú buď viazaní všeobecnou profesionálnou

povinnosťou mlčanlivosti, alebo ak sa voči dotknutej Strane zaviazali povinnosťou mlčanlivosti;

- e) ak je informácia vyžadovaná pre účely akéhokoľvek súdneho, rozhodcovského, správneho alebo iného konania, ktorého je dotknutá Strana účastníkom;
 - f) ak je informácia poskytnutá so súhlasom druhej Strany.
2. Strany sa zaväzujú, že dôverné informácie bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej Strany nepoužijú pre seba alebo pre tretie osoby, neposkytnú tretím osobám a ani neumožnia prístup tretích osôb k dôverným informáciám. Za tretie osoby sa nepokladajú členovia orgánov Strán, audítori alebo právni poradcovia Strán, ktorí sú ohľadne im sprístupnených informácií viazaní povinnosťou mlčanlivosti na základe všeobecne záväzných právnych predpisov.

ŠTVRTÁ ČASŤ

ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

Článok 12

Vzdanie sa práva a oddeliteľnosť

1. Vzdanie sa práva z porušenia akejkoľvek povinnosti podľa Zmluvy ktoroukoľvek zo Strán nie je vzdaním sa práva vyplývajúceho z ďalšieho porušenia tejto povinnosti, ani vzdaním sa práva vyplývajúceho z porušenia inej povinnosti podľa Zmluvy, ani tak nemôže byť interpretované.
2. Neuplatnenie akéhokoľvek práva, ako aj omeškanie s jeho uplatnením nie je vzdaním sa práva, ani tak nemôže byť interpretované.
3. Ak je ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné, alebo ak sa takým stane v budúcnosti, ostatné ustanovenia Zmluvy tým nebudú dotknuté a zostanú platné, účinné a vykonateľné v plnom rozsahu podľa právnych predpisov. Strany sa týmto zaväzujú nahradiť neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenia novými, ktoré budú svojim významom čo najbližšie významu ustanovení, ktoré sa stali neplatnými, neúčinnými alebo nevykonateľnými.

Článok 13

Jazyk, rovnopisy a dodatky

1. Zmluva je vyhotovená a podpísaná v slovenskom jazyku, v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá Strana si ponechá jeden (1) z rovnopisov.
2. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomnými dodatkami podpísanými všetkými Stranami.

Článok 14

Rozhodné právo a riešenie sporov

1. Zmluva a jej výklad sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a bude interpretovaná v súlade s ním, a to najmä v súlade s ustanoveniami Obchodného zákonníka; rovnaké pravidlá sa aplikujú aj na prílohy a dodatky Zmluvy a všetky mimozmluvné záväzky súvisiace so Zmluvou alebo z nej vyplývajúce.

2. Strany sa dohodli, že akékoľvek spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú prednostne riešené zmierom a v dobrej viere. Spory medzi Stranami, ktoré nebudú urovnané podľa predchádzajúcej vety, sa s konečnou platnosťou vyriešia na príslušnom súde v Slovenskej republike.

Článok 15

Platnosť, účinnosť a záverečné prehlásenia Strán

1. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými Stranami (alebo poslednou z nich); ak právne predpisy ustanovujú povinné zverejnenie Zmluvy, je Zmluva účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
2. Všetky sumy a hodnoty uvedené v Zmluve sú uvedené vrátane dane z pridanej hodnoty, pokiaľ Zmluva výslovne neustanovuje inak.
3. Započítanie akýchkoľvek vzájomných pohľadávok strán je možné len na základe obojstrannej dohody.
4. Zmluva so všetkými jej ustanoveniami a prílohami predstavuje úplnú dohodu Strán o predmete Zmluvy a nahrádza všetky predchádzajúce rokovania a písomné alebo ústne dohody medzi Stranami týkajúce sa predmetu Zmluvy.
5. Neoddeliteľnou súčasťou Zmluvy je aj jej nasledovná príloha:
Príloha č. 1: Zmluva o spracúvaní osobných údajov.
6. Strany spoločne prehlasujú, že si text Zmluvy prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne určitý a vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov, a že ju neuzatvárajú v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek Stranu, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

- nasleduje podpisová strana -

PODPISY STRÁN

V Bratislave, dňa 14.júna 2023

Za Digitálnu Koalicíu

Za Školu

**Národná koalícia pre digitálne zručnosti
a povolania Slovenskej republiky**
Ing. Mário Lelovský, predseda

Tanečné konzervatórium Evy Jaczovej
Mgr. art. Katarína Zacharová, riaditeľka

ZMLUVA O SPRACÚVANÍ OSOBNÝCH ÚDAJOV

uzavretá medzi

Národnou koalíciou pre digitálne zručnosti a povolania Slovenskej republiky

a

Tanečným konzervatóriom Evy Jaczovej v Bratislave

14.6.2023

d ďalej označovaná len ako „Zmluva“ je uzavretá medzi nasledovnými zmluvnými stranami:

- (1) **Národná koalícia pre digitálne zručnosti a povolania Slovenskej republiky**, záujmové združenie právnických osôb so sídlom Mlynské nivy 18890/5, 821 09 Bratislava – Ružinov, IČO: 52 828 123, zapísané v Registri záujmových združení právnických osôb Okresného úradu Bratislava, e-mail: office@digitalnakoalicia.sk, IBAN: SK12 1100 0000 0029 4114 8540, v mene ktorej koná Ing. Mário Lelovský, predseda
(ďalej len „Digitálna koalícia“)

a

- (2) **Tanečné konzervatórium Evy Jaczovej**, nezisková organizácia s právnou subjektivitou Tanečné konzervatórium Evy Jaczovej, so sídlom Gorazdova 20, 811 04 Bratislava, IČO: 30775302, e-mail: katarina.zacharova@tankonba.sk, IBAN: SK59 8180 0000 0070 0047 4857, v mene ktorej koná Mgr. art. Katarína Zacharová, riaditeľka
(ďalej len „Škola“)

(Digitálna koalícia a Predajca sú ďalej spoločne označovaní aj ako „Strany“ a jednotlivito ako „Strana“).

uzavretá najmä podľa ustanovení

- a) článku 28, ods. 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES (všeobecné nariadenie o ochrane údajov (ďalej len „Nariadenie o ochrane údajov“);
- b) § 34, ods. 3 zákona č. 18/2018 o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „Zákon o ochrane osobných údajov“);
- c) a tiež v súlade s ustanoveniami platných právnych predpisov Slovenskej republiky a platných právnych aktov Európskej únie

s nasledovným obsahom:

PREAMBULA

1. Škola s Digitálnou koalíciou spolupracuje pri informovaní žiakov o možnostiach uplatnenia Digitálneho príspevku pre žiakov SR na základe **Zmluvy o spolupráci na projekte Digitálny žiak**.
2. Škola v rámci tejto spolupráce bude spracúvať niektoré osobné údaje žiakov, ktorí sú oprávnenými príjemcami Digitálneho príspevku pre žiakov SR a prípadne aj ich zákonných zástupcov.

3. Strany majú záujem zabezpečiť spracúvanie osobných údajov žiakov a prípadne ich zákonných zástupcov v súlade s platnými právnymi predpismi a právnymi aktmi.

Berúc do úvahy vyššie uvedené sa Strany dohodli na nasledovných podmienkach.

Článok 1

Úvodné ustanovenia

1. Strany spoločne so Zmluvou uzatvárajú aj Zmluvu o spolupráci na projekte Digitálny žiak (ďalej len „**Zmluva o spolupráci**“), pričom Zmluva tvorí Prílohu č. 1 Zmluvy o spolupráci.
2. Vzájomná dohoda o podmienkach spracúvania osobných údajov v tejto Zmluve je potrebná práve s ohľadom na predmet Zmluvy o spolupráci a plnenie jej povinností, preto je Zmluva so Zmluvou o spolupráci vzájomne previazaná a Zmluva je závislá na Zmluve o spolupráci.
3. S ohľadom na previazanosť Zmluvy so Zmluvou o spolupráci sa Strany dohodli, že Zmluva bude používať aj pojmy definované v Článku 1 Zmluvy o spolupráci a jej výklad sa bude riadiť pravidlami uvedenými v Článku 2 Zmluvy o spolupráci. Strany sa tiež dohodli, že ich vzájomná komunikácia bude prebiehať podľa ustanovení Článku 10 Zmluvy o spolupráci.
4. Strany zároveň potvrdzujú, že vyhlásenia uvedené v Článku 3 Zmluvy o spolupráci sú správne a platné.

Článok 2

Predmet a účel Zmluvy

1. Predmetom Zmluvy je poverenie Digitálnej koalície pre Školu na spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb na účely určené v Zmluve, v rozsahu a za podmienok špecifikovaných v Zmluve, a úprava vzájomných práv a povinností Strán pri spracúvaní osobných údajov dotknutých osôb Školou v mene Digitálnej koalície.
2. Účelom Zmluvy je zabezpečenie spracúvania osobných údajov dotknutých osôb v súlade s platnými právnymi predpismi a právnymi aktmi, a to najmä so Zákonom o ochrane osobných údajov a Nariadením o ochrane údajov.
3. Digitálna koalícia ako prevádzkovateľ touto Zmluvou poveruje Školu ako sprostredkovateľa spracúvaním osobných údajov v mene Digitálnej koalície.
4. Škola vyhlasuje a ubezpečuje Digitálnu koalíciu, že prijala primerané technické a organizačné opatrenia a poskytuje dostatočné záruky, aby spracúvanie osobných údajov spĺňalo požiadavky Nariadenia o ochrane údajov a príslušných právnych predpisov upravujúcich ochranu osobných údajov a aby sa zabezpečila ochrana práv dotknutej osoby.

Článok 3 Spracúvané osobné údaje

1. **[Účel spracúvania osobných údajov]** Účelom spracúvania osobných údajom je realizácia projektu Digitálny žiak, a to najmä informovanie Žiakov o projekte Digitálny žiak a možnostiach uplatnenia Digitálneho príspevku.
2. **[Miesto spracúvania osobných údajov]** Strany sa dohodli, že miestom spracúvania osobných údajov Školou bude sídlo Školy, prípadne sídlo jej organizačných zložiek; spracúvanie osobných údajov Školou na inom mieste je možné len na základe predchádzajúceho písomného súhlasu Digitálnej koalície.
3. **[Typ osobných údajov]** Digitálna koalícia poskytne Škole nasledovné osobné údaje:
 - a) meno a priezvisko Žiaka a jeho zákonného zástupcu (ak Žiak nie je plnoletý);
 - b) dátum narodenia a identifikačné čísla (rodné číslo) Žiaka a jeho zákonného zástupcu (ak Žiak nie je plnoletý);
 - c) adresu Žiaka a jeho zákonného zástupcu (ak Žiak nie je plnoletý);
 - d) kontaktné údaje Žiaka a jeho zákonného zástupcu (ak Žiak nie je plnoletý), teda napríklad e-mailovú adresu alebo telefónne číslo;
 - e) informáciu, či je Žiak oprávneným žiadateľom o Digitálny príspevok, teda či Žiak spadá do niektorej z cieľových skupín, ktorým je Digitálny príspevok poskytovaný;
 - f) informáciu o tom, či zákonný zástupca Žiaka je osobou oprávnenou uplatniť v mene Žiaka Digitálny príspevok.
4. **[Kategórie spracúvaných osobných údajov]** Osobné údaje, ktoré Digitálna koalícia poskytne Škole sú bežnými osobnými údajmi. Škola nemá právo spracúvať osobitné kategórie osobných údajov v zmysle ustanovení § 16 Zákona o ochrane osobných údajov a v zmysle Článku 9 Nariadenia o ochrane osobných údajov.
5. **[Kategórie dotknutých osôb]** Dotknutými osobami v zmysle Zmluvy sú Žiaci, teda žiaci stredných škôl spĺňajúci zaradenie do niektorej z cieľových skupín projektu Digitálny žiak a ich zákonní zástupcovia.
6. **[Doba spracúvania osobných údajov]** Škola je oprávnená spracúvať osobné údaje v mene Digitálnej koalície od dátumu účinnosti Zmluvy až do ukončenia Zmluvy o spolupráci.
7. **[Povaha spracúvania osobných údajov]** Škola má právo osobné údaje, ktoré spracúva:
 - a) získať a zaznamenať,
 - b) vytvoriť ich kópiu a uložiť ju do Databázy;
 - c) usporadúvať, uchovávať a archivovať;

- d) prehliadať, opravovať, aktualizovať,
- e) spracúvať ich automatizovanými aj neautomatizovanými prostriedkami spracúvania; spracúvanie automatizovanými prostriedkami bude Škola ako sprostredkovateľ vykonávať v internom systéme Digitálnej koalície.
- f) spracúvať inými spracovateľskými operáciami povolenými právnymi predpismi;
- g) vymazať a zlikvidovať.

Článok 4 **Podmienky spracúvania osobných údajov**

1. Škola je povinná poskytovať Digitálnej koalícii akúkoľvek súčinnosť v rozsahu potrebnom na plnenie účelu Zmluvy a Zmluvy o spolupráci.
2. Škola je povinná spracúvať osobné údaje v súlade s príslušnými právnymi predpismi, a o najmä so Zákonom o ochrane osobných údajov a Nariadením o ochrane údajov.
3. Škola je povinná oznámiť a sprístupniť svojim zamestnancom podmienky ochrany osobných údajov, ktorých aktuálna verzia sa nachádza na webovej stránke www.digitalnyziak.sk.
4. Škola je povinná nevyužívať a nezdužovať osobné údaje získané od Digitálnej koalície na iné účely, než na účely určené v Zmluve, teda:
 - a) spracúvať osobné údaje výhradne na účely podľa Zmluvy;
 - b) spracúvať výhradne také osobné údaje, ktoré rozsahom a obsahom zodpovedajú určenému účelu a sú nevyhnutné pre jeho dosiahnutie;
 - c) udržiavať údaje získané na rozdielne účely oddelene a zabezpečiť, aby osobné údaje boli spracúvané iba spôsobom, ktorý zodpovedá účelu, pre ktorý boli zhromaždené;
 - d) spracúvať iba správne, kompletne a aktuálne osobné údaje vo vzťahu k účelu ich spracúvania a s nesprávnymi a nekompletnými údajmi naložiť v súlade so Zákonom o ochrane osobných údajov a Nariadením o ochrane údajov;
 - e) spracúvať osobné údaje tak, aby nedošlo k porušeniu základných práv a slobôd dotknutých osôb, najmä k porušeniu práva na zachovanie ľudskej dôstojnosti;
 - f) spracúvať osobné údaje v súlade s dobrými mravmi a konať spôsobom, ktorý nie je v rozpore s právnymi predpismi.
5. Škola je povinná pomáhať Digitálnej koalícii pri zabezpečení plnenia povinností podľa Nariadenia o ochrane údajov s prihliadnutím na povahu spracúvania a informácie dostupné Škole. Škola je (so zohľadnením povahy spracúvania) povinná v čo najväčšej miere pomáhať Digitálnej koalícii vhodnými technickými a organizačnými opatreniami pri plnení jej povinnosti reagovať na žiadosti o výkon práv dotknutej osoby ustanovených v kapitole III Nariadenia.

6. Ak Škola obdrží podnet od dotknutej osoby v súvislosti so spracúvaním osobných údajov podľa tejto hlavnej zmluvy, je povinný tento podnet bezodkladne predložiť Digitálnej koalícii ako prevádzkovateľovi.
7. Po ukončení spracúvania osobných údajov na základe rozhodnutia Digitálnej koalície je Škola povinná všetky osobné údaje vymazať alebo vrátiť Digitálnej koalícii a vymazať všetky existujúce kópie osobných údajov, ak uchovávanie týchto údajov nevyžadujú právne predpisy.
8. Škola je povinná poskytnúť Digitálnej koalícii všetky informácie potrebné na preukázanie splnenia povinností podľa článku 28 Nariadenia o ochrane údajov a umožní vykonanie auditov alebo kontrol vykonávaných Digitálnou koalíciou alebo ňou povereným audítorm a prispieva k nim.
9. Škola spracúva osobné údaje len na základe Zmluvy o spolupráci alebo zdokumentovaných písomných pokynov Digitálnej koalície, a to aj pokiaľ ide o prenos osobných údajov do tretej krajiny alebo medzinárodnej organizácii, s výnimkou prípadov, keď si to vyžaduje právo Európskej únie alebo právo členského štátu, ktorému Škola podlieha; v takom prípade Škola oznámi Digitálnej koalícii túto právnu požiadavku pred spracúvaním, pokiaľ dané právo takéto oznámenie nezakazuje zo závažných dôvodov verejného záujmu.
10. Škola môže spracovávať osobné údaje na svojich informačných systémoch, ako aj informačných systémoch tretích osôb výlučne v rámci EÚ/EHP. V prípade, ak by malo dochádzať k cezhraničnému spracúvaniu osobných údajov, je Škola povinná vyžiadať si súhlas Digitálnej koalície s cezhraničným spracúvaním.
11. Škola je povinná bezodkladne informovať Digitálnu koalíciu, ak sa podľa jej názoru pokynom porušuje Nariadenie o ochrane údajov alebo Zákon o ochrane osobných údajov alebo iné právne predpisy týkajúce sa ochrany osobných údajov.
12. Škola je povinná zabezpečiť, aby všetky osoby oprávnené spracúvať osobné údaje boli zaviazané zachovávať dôvernosť informácií, alebo aby boli viazané vhodnou povinnosťou zachovávať dôvernosť informácií.
13. Škola je povinná spracúvať osobné údaje len osobne, teda len prostredníctvom svojich zamestnancov alebo iných osôb, s ktorými je v právnom vzťahu obdobnom pracovnému vzťahu. Škola je povinná zabezpečiť riadne poučenie osôb, prostredníctvom ktorých bude plniť Zmluvu o spolupráci o zásadách a povinnostiach vzťahujúcich sa k nakladaniu s osobnými údajmi.
14. Škola nie je oprávnená spracúvať osobné údaje prostredníctvom ďalších sprostredkovateľov.

Článok 5

Zabezpečenie ochrany osobných údajov

1. Škola je povinná prijať a zabezpečiť dodržiavanie príslušných technických a organizačných opatrení podľa ustanovení § 39 Zákona o ochrane osobných údajov a Článku 32 Nariadenia

o ochrane údajov, ktoré zodpovedajú spracúvaným údajom a pri zohľadnení druhu spracúvania a poskytnutých informácií bude Digitálnu koalíciu podporovať pri dodržiavaní povinností uvedených v ustanoveniach § 39, § 40 a § 41 Zákona o ochrane osobných údajov alebo zodpovedajúcich ustanoveniach Nariadenia o ochrane údajov.

2. Škola je povinná chrániť osobné údaje pred ich poškodením, zničením, stratou zmenou, neoprávneným prístupom a sprístupnením, poskytnutím alebo zverejnením, ako aj pred akýmkoľvek inými neprípustnými spôsobmi spracúvania; na tento účel je Škola povinná prijať primerané technické, organizačné a personálne opatrenia zodpovedajúce spôsobu spracovania osobných údajov v jednotlivých účeloch spracúvania a to formou a za podmienok stanovených Zákomom o ochrane osobných údajov a Nariadením o ochrane údajov, pričom vezme do úvahy najmä použiteľné technické prostriedky, dôvernôst a dôležitôst spracúvaných osobných údajov, ako aj rozsah možných rizík, ktoré sú spôsobilé narušiť bezpečnosť alebo funkčnosť informačného systému.
3. V prípade porušenia bezpečnosti osobných údajov podľa ustanovení predchádzajúceho odseku je Škola povinná bezodkladne prijať primerané nápravné opatrenia ihneď, ako je to možné a poskytnúť Digitálnej koalícii všetky relevantné informácie, o ktoré ho v tejto súvislosti požiadala a potrebnú súčinnosť za účelom odstránenia následkov porušenia bezpečnosti osobných údajov.
4. Škola je povinná zachovávať mlčanlivosť o všetkých osobných údajoch získaných od Digitálnej koalície, s ktorými príde do styku. Povinnosťou mlčanlivosti musí Škola zaviazat aj všetkých svojich zamestnancov, prípadne iné osoby, ktoré prídu do styku s osobnými údajmi; tie nesmie využiť ani pre svoju potrebu, ani ich nesmie zverejniť a nikomu poskytnúť ani sprístupniť bez predchádzajúceho písomného súhlasu Digitálnej koalície, okrem prípadov, ak poskytnutie alebo sprístupnenie osobných údajov je nevyhnutné na zabezpečenie spracúvania osobných údajov podľa tejto Zmluvy alebo povinnosť poskytnutia alebo sprístupnenia osobných údajov vyplýva z osobitných právnych predpisov alebo z rozhodnutia orgánu verejnej moci. Túto mlčanlivosť je Škola povinná zachovávať aj po skončení poverenia podľa Zmluvy a je povinná viesť evidenciu o akomkoľvek vykonanom sprístupnení a/alebo poskytnutí osobných údajov podľa predchádzajúcej vety, a to po celú dobu trvania Zmluvy.

Článok 6

Trvanie Zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú do zániku Zmluvy o spolupráci.
2. Strany sa dohodli, že počas trvania Zmluvy o spolupráci nie je možné Zmluvu predčasne ukončiť, a to ani odstúpením od Zmluvy alebo výpoveďou, a to z dôvodu vzájomnej previazanosti Zmluvy a Zmluvy o spolupráci.

Článok 7 Záverečné ustanovenia

1. Zmluva preukazuje oprávnenie Školy spracúvať osobné údaje v rozsahu a za podmienok v nej určených. Škola aj Digitálna koalícia sú oprávnené sprístupniť túto Zmluvu alebo jej časť tretím osobám, najmä orgánom verejnej moci alebo osobám vykonávajúcim výkon verejnej moci, a to za účelom preukázania oprávnenia spracúvať osobné údaje v mene Digitálnej koalície, a sú oprávnení informovať tieto osoby aj o zániku Zmluvy.
2. Ak je ktorékoľvek z ustanovení Zmluvy neplatné, neúčinné alebo nevymáhateľné, alebo ak sa takým stane v budúcnosti, ostatné ustanovenia Zmluvy tým nebudú dotknuté a zostanú platné, účinné a vykonateľné v plnom rozsahu podľa právnych predpisov. Strany sa týmto zaväzujú nahradiť neplatné, neúčinné alebo nevykonateľné ustanovenia novými, ktoré budú svojim významom čo najbližšie významu ustanovení, ktoré sa stali neplatnými, neúčinnými alebo nevykonateľnými.
3. Zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými Stranami (alebo poslednou z nich); ak právne predpisy ustanovujú povinné zverejnenie Zmluvy, je Zmluva účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia.
4. Zmluva je vyhotovená a podpísaná v slovenskom jazyku, v dvoch (2) rovnopisoch, pričom každá Strana si ponechá jeden (1) z rovnopisov.
5. Zmluva môže byť zmenená alebo doplnená len písomnými dodatkami podpísanými všetkými Stranami.
6. Zmluva a jej výklad sa riadi právnym poriadkom Slovenskej republiky a bude interpretovaná v súlade s ním, a to najmä v súlade s ustanoveniami Zákona o ochrane osobných údajov; rovnaké pravidlá sa aplikujú aj na prílohy a dodatky Zmluvy a všetky mimozmluvné záväzky súvisiace so Zmluvou alebo z nej vyplývajúce.
7. Strany sa dohodli, že akékoľvek spory, ktoré vzniknú zo Zmluvy, vrátane sporov o jej platnosť, výklad alebo ukončenie, budú prednostne riešené zmierom a v dobrej viere. Spory medzi Stranami, ktoré nebudú urovnané podľa predchádzajúcej vety, sa s konečnou platnosťou vyriešia na príslušnom súde v Slovenskej republike.
8. Strany spoločne prehlasujú, že si text Zmluvy prečítali, v plnom rozsahu porozumeli jej obsahu, ktorý je pre ne dostatočne určitý a vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu prostú akýchkoľvek omylov, a že ju neuzatvárajú v tiesni a ani za nápadne nevýhodných podmienok pre ktorúkoľvek Stranu, na znak čoho ju vlastnoručne podpisujú.

- nasleduje podpisová strana -

Podpisy strán

V Bratislave, dňa 14.6.2023

Za Digitálnu Koalíciu

Za Školu

**Národná koalícia pre digitálne zručnosti a povolania
Slovenskej republiky**
Ing. Mário Lelovský

Tanečné konzervatórium Evy Jaczovej
Mgr. art. Katarína Zacharová, riaditeľka